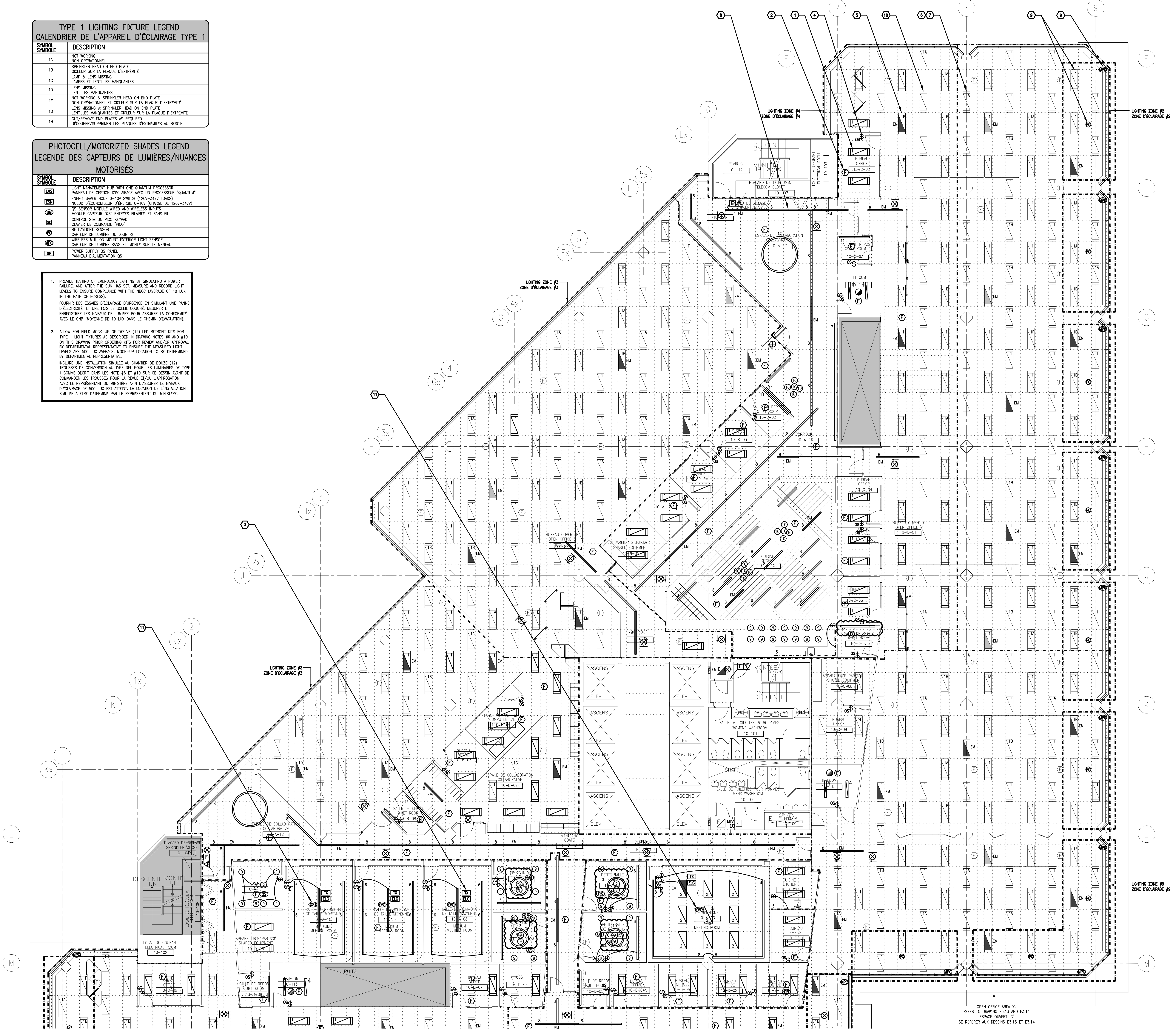


TYPE 1 LIGHTING FIXTURE LEGEND CALENDRIER DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE TYPE 1	
SYMBOL SYMBOLE	DESCRIPTION
1A	NOT WORKING NON OPÉRATIONNEL
1B	SPRINKLER HEAD ON END PLATE GICLER SUR LA PLAQUE D'EXTREMITÉ
1C	LAMP & LENS MISSING LAMPES ET LENTILLES MANQUANTES
1D	LENS MISSING LENTILLES MANQUANTES
1E	NOT WORKING & SPRINKLER HEAD ON END PLATE NON OPÉRATIONNEL ET GICLER SUR LA PLAQUE D'EXTREMITÉ
1F	LAMP MISSING & SPRINKLER HEAD ON END PLATE LENTILLES MANQUANTES ET GICLER SUR LA PLAQUE D'EXTREMITÉ
1H	CUT/REMOVE END PLATES AS REQUIRED COUPER/SUPPRIMER LES PLAQUES D'EXTREMITÉ AU BESOIN

PHOTOCELL/MOTORIZED SHADES LEGEND LEGENDE DES CAPTEURS DE LUMIÈRES/NUANCES MOTORISÉS	
SYMBOL SYMBOLE	DESCRIPTION
1A	LIGHT MANAGEMENT TRUB WITH ONE QUANTUM PROCESSOR PANEL DE GESTION D'ÉCLAIRAGE AVEC UN PROCESSEUR "QUANTUM"
1B	ENERGY SAVING NODE 0-10V SWITCH (120V-24V LOADS) NŒUD ÉCONOMISSEUR D'ÉNERGIE 0-10V (CHARGE DE 120V-24V)
1C	DS SENSOR MODULE WIRED AND WIRELESS INPUTS MODULE CAPTEUR "DS" ENTRÉES FILAIRES ET SANS FIL
1D	CONTROL "PICO" KEYPAD CLAVIER DE COMMANDE "PICO"
1E	RF DAYLIGHT SENSOR CAPTEUR DE LUMIÈRE DU JOUR RF
1F	WIRELESS MILLION POINT EXTENDER LIGHT SENSOR CAPTEUR DE LUMIÈRE SANS FIL MONTÉ SUR LE VENEAU
1G	POWER SUPPLY, DS PANEL PANEL D'ALIMENTATION DS

- PROVIDE TESTING OF EMERGENCY LIGHTING BY SIMULATING A POWER FAILURE AND AFTER THE SUN HAS SET, MEASURE AND RECORD LIGHT LEVELS TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE NBCC (AVERAGE OF 10 LUX IN THE PATH OF EGRESS).
FOURNIR DES ESSAIS D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE EN SIMULANT UNE PANNE D'ÉLECTRICITÉ, ET UNE FOIS LE SOLEIL COUCHE, MESURER ET ENREGISTRER LES NIVEAUX DE LUMIÈRE POUR ASSURER LA CONFORMITÉ AVEC LE CNB (MOYENNE DE 10 LUX DANS LE CHEMIN D'ÉVACUATION).
- ALLOW FOR FIELD MOCK-UP OF TWELVE (12) LED RETROFIT KITS FOR TYPE 1 LIGHT FIXTURES AS DESCRIBED IN DRAWING NOTES #8 AND #10 ON THIS DRAWING PRIOR ORDERING KITS FOR REVIEW AND/OR APPROVAL BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE TO ENSURE THE MEASURED LIGHT LEVELS ARE 500 LUX AVERAGE, MOCK-UP LOCATION TO BE DETERMINED BY DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
INCLOURE UNE INSTALLATION SIMULÉE AU CHÂNIER DE DOUZE (12) TROUSSES DE CONVERSION AU TYPE DEL POUR LES LUMIÈRES DE TYPE 1 COMME DÉCRIT DANS LES NOTES #8 ET #10 SUR CE DESSIN AVANT DE COMMANDER LES TROUSSES POUR LA REVUE ET/OU L'APPROBATION AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AFIN D'ASSURER LE NIVEAU D'ÉCLAIRAGE DE 500 LUX EST ATTENDU. LA LOCATION DE L'INSTALLATION SIMULÉE À ÊTRE DÉTERMINÉ PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.



DRAWING NOTES / NOTES DU DESSIN

- 1** TYPICAL: PROVIDE NEW OR RELOCATED LIGHT FIXTURE, TYPE AS INDICATED. REFERENCE LIGHT FIXTURE SCHEDULE DRAWING E1.1. TYPICAL: RELOCALISER UN LUMINAIRE DU TYPE INDiqué ET/OU EN FOURNIR UN NOUVEAU. SE RÉFÉRER À LA NOMÉCLATURE DES LUMIÈRES DU DESSIN E1.1.
- 2** TYPICAL: PROVIDE NEW AND/OR RELOCATED FIRE ALARM SPEAKER AS SHOWN. NEW SPEAKERS ARE TO MATCH EXISTING BASE BUILDING STANDARDS. CONNECT TO EXISTING FIRE ALARM CIRCUIT FEEDING THE AREA. TYPICAL: RELOCALISER UN HAUT PARLEUR D'ALARME INCENDIE EXISTANT ET/OU EN FOURNIR UN NOUVEAU POUR CORRESPONDRE AUX EXISTANTS ET LE RACCORDER AU CIRCUIT EXISTANT D'ALARME INCENDIE, QUI ALIMENTE LA PRÉSENT ZONE.
- 3** TYPICAL: PROVIDE STEP DOWN TRANSFORMER IN CEILING SPACE TO FEED 120V FIXTURE FROM 347V EMERGENCY LIGHTING CIRCUIT. PROVIDE NEW EMERGENCY LIGHTING CONTROL UNIT IN CEILING SPACE AS INDICATED. UPON LOSS OF NORMAL POWER, THE EMERGENCY RELAY WILL BYPASS THE DIMMER SWITCH AND FORCE THE EMERGENCY FIXTURE ON TO FULL BRIGHTNESS. TRANSFORMER AND EMERGENCY CONTROL UNIT SHALL BE LOCATED IN AN ACCESSIBLE LOCATION. REFER TO DETAIL 2 ON DRAWING E3.2. TYPICAL: FOURNIR UN TRANSFORMATEUR ABaisseur DE COURANT, DEVANT ALIMENTER LE LUMINAIRE DE 120 VOLTS ET CE, À PARTIR D'UN CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE DE 347 VOLTS. PRÉVOIR UN NOUVEAU ÉLÉMENT DE COMMANDE D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE DANS L'ESPACE DU PLAFOND ET CE, EN CONFORMITÉ AVEC LES INDICATIONS. LORS D'UNE Perte DE COURANT NORMAL, LE RELAIS D'URGENCE DEVRA BYPASSER LE GRADATEUR ET FOURNIR L'ÉCLAIRAGE. REQUAISE AU LUMINAIRE D'URGENCE POUR QUIL ADOPTE SON MODE D'ÉCLAIRAGE DE PLEINE INTENSITÉ. SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 2 SUR DESSIN E3.2.
- 4** TYPICAL FOR OCCUPANCY SENSOR, TYPE OS: PROVIDE NEW DUAL TECHNOLOGY WALL AND/OR CEILING MOUNTED OCCUPANCY SENSOR AS INDICATED. CONNECT TO INDICATED CIRCUIT. TYPICAL POUR LES COMMANDEURS DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE DU TYPE OS: FOURNIR UN NOUVEAU COMMANDEUR DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE, DE MONTAGE MURAL ET/OU PLAFOND ET À COUPLER TECHNOLOGIE ET CE, SELON LES INDICATIONS. RACCORDER AUX CIRCUITS INDICÉS.
- 5** TYPICAL: CONNECT EXISTING LIGHT FIXTURE TO NEAREST 347V EMERGENCY CIRCUIT, FROM REMOVED EMERGENCY LIGHT FIXTURE, TYPICAL: RACCORDER LE LUMINAIRE EXISTANT AU CIRCUIT D'URGENCE EXISTANT LE PLUS RAPPROCHÉ DE 347 VOLTS, QUI SERAIT LES LUMIÈRES ENLEVES.
- 6** TYPICAL FOR DAYLIGHT HARVESTING LIGHT FIXTURES: PROVIDE NEW LED RETROFIT KIT FOR ALL TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 10, 11 AND 14 LIGHT FIXTURES. RETROFIT KIT TO INCLUDE TWO (2) 1200mm LED LAMPS AND ONE (1) TYPE C HIGH-EFFICIENCY LED DRIVER. PROVIDE NEW LAMP SOCKETS AS REQUIRED. RETROFIT KIT SPECIFICATIONS ARE AS FOLLOWS:
- INPUT VOLTAGE: 347V, 60Hz
- SYSTEM DELIVERED LUMENS: 3,600 LUMENS
- INPUT POWER: 44 WATTS
- COLOUR TEMPERATURE: 4000K
- 0-10V DIMMING - CONTINUOUS DIMMING TO 5%
- EFFECTIVE: 102LP/W AT SOURCE LEVEL
- CRI: 80
- L70 AT 50,000 HOURS
- B-PIN LED LAMPS
- BEAM ANGLE: 27°
- DESIGNED FOR INDOOR USE AND DAMP LOCATIONS
TYPICAL AUX LUMIÈRES ASSOCIÉES AU SYSTÈME D'ÉVALUATION DE LA LUMIÈRE DU JOUR: FOURNIR UNE NOUVELLE TROUSSE DE CONVERSION AU TYPE DEL POUR TOUTES LES LUMIÈRES DU TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 10, 11 ET 14. LA TROUSSE DOIT INCLURE DEUX (2) LAMPES DE TYPE DEL ET UN (1) PILOTE DE DEL À HAUTE EFFICACITÉ DE TYPE C. FOURNIR DE NOUVELLES DOUILLES POUR LES LAMPES AU BESOIN. LES SPÉCIFICATIONS SUR LA TROUSSE DE CONVERSION DEVRA ÊTRE COMME SUIV:
- ENTRÉE PRIMAIRE: 347 VOLTS, 60 Hz
- LUMENS DELIVRÉS PAR LE SYSTÈME: 3,600 LUMENS
- PUISSANCE D'ENTRÉE: 44 WATTS
- TEMPÉRATURE DE COULEUR: 4000K
- 0-10V GRADATION - GRADATION CONTINUE À 5%
- EFFICACITÉ: 102LP/W AU NIVEAU DE LA SOURCE
- CRI: 80
- L70 À 50,000 HEURES
- LAMPES DEL À DEUX MANCHONS
- ANGLE DE FASCEAU: 27°
- CONÇUES POUR INTÉRIEUR ET LES EMPLACEMENT HUMIDES
- 7** TYPICAL: REPLACE EXISTING LENSES FOR ALL EXISTING AND NEW TYPE-1 LIGHT FIXTURE THROUGHOUT THE FLOOR WITH NEW K12 PRISMATIC ACRYLIC LENSES. ALL LENSES AND LIGHT FIXTURES TO BE CLEANED PRIOR INSTALLATION. TYPICAL: REMPLACER LES LENTILLES EXISTANTES POUR TOUTES LES LUMIÈRES DU TYPE-1 DANS TOUT L'ESPACE DU PLANCHER AVEC DE NOUVELLES LENTILLES K12 PRISMATIQUES EN ACRYLIQUE. TOUTES LES LENTILLES ET LES LUMIÈRES DOIVENT ÊTRE NETTOYÉES AVANT L'INSTALLATION.
- 8** TYPICAL: PROVIDE STEP DOWN TRANSFORMER IN CEILING SPACE TO FEED ALL 120V FIXTURES LOCATED IN OPEN AREAS AND CORRIDOR FROM 347V MASTER LOW VOLTAGE SWITCH. TRANSFORMER SPECIFICATIONS SHALL BE AS FOLLOWS:
PRIMARY/INPUT: 347V, 60Hz
- SECONDARY/OUTPUT: 120V, 125VA
- LOAD REGULATION: 7.25% TYP.
- EFFICIENCY: 87.5% TYP. AT 347VOLT, 125VA LOAD
- CSA - CLASS 105°C INSULATION
TYPICAL: PRÉVOIR UN TRANSFORMATEUR ABaisseur DE TENSION DANS L'ESPACE DU PLAFOND, DEVANT ALIMENTER LE LUMINAIRE DE 120 VOLTS SITUÉ DANS LES ESPACES OUVERTS ET CORRIDORS ET CE, À PARTIR D'UN CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE DE 347 VOLTS. LES SPÉCIFICATIONS SUR LE TRANSFORMATEUR DEVONT ÊTRE COMME SUIV:
- ENTRÉE PRIMAIRE: 347 VOLTS, 60 Hz
- SORTIE SECONDAIRE: 120 VOLTS, 125 VA
- RÉGLAGE DE LA CHARGE: 7.25 % (VALEUR TYPIQUE)
- EFFICACITÉ: 87,5 % (VALEUR TYPIQUE), FONCTION D'UNE TENSION D'ENTRÉE DE 347 VOLTS ET D'UNE CHARGE DE 125 VA
- ISOLANT DE CLASSIFICATION 105 °C DE LA CSA.
- 9** TYPICAL FOR NEW CONTROL SYSTEM TO CONTROL DAYLIGHT HARVESTING ZONES SHOWN ON DRAWING E3.3 AND E3.4 AND MOTORIZED SHADES SHOWN ON DRAWING E3.7 AND E3.8. PROVIDE ALL REQUIRED HARDWARE AND ACCESSORIES TO RENDER A FULLY FUNCTIONING CONTROL SYSTEM. SYSTEM SHALL BE A STANDALONE SYSTEM. REFERENCE WIRING DIAGRAM ON DRAWING E3.3 AND E3.4. PROVIDE PROGRAMMING OF CONTROL SYSTEM AND ALLOW FOR START TRANSFER TO THE CONTROL SYSTEM. TYPICAL: LE SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA LUMIÈRE DU JOUR ET DES TROUSSES MOTORISÉES DOIVENT ÊTRE COMME SUIV:
1. CONTRÔLE D'ÉCLAIRAGE: LES LUMIÈRES VONT S'AJUSTER AUTOMATIQUÉMENT À L'HEURE DE LA RÉCOLTE. LORSQUE L'ÉCLAIRAGE NATUREL MAXIMAL EST ATTENDU, LES LUMIÈRES DEVRAIENT DEGRADER JUSQU'AU MAXIMUM.
2. NUANCES MOTORISÉES: LES NUANCES ADRESSABLES NUMÉRIQUES VONT S'AJUSTER AUTOMATIQUÉMENT EN FONCTION DE LA POSITION DU SOLEIL. LES NUANCES PEUVENT ÊTRE RÉGLÉES MANUELLEMENT AVEC LES CLAVIERS DE COMMANDE "PICO" SITUÉS SUR LES COLUMNES.
- 10** TYPICAL FOR NON DAYLIGHT HARVESTING LIGHT FIXTURES: PROVIDE NEW LED RETROFIT KIT FOR ALL TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 10, 11 AND 14 LIGHT FIXTURES. RETROFIT KIT TO INCLUDE TWO (2) 1200mm LED LAMPS AND ONE (1) TYPE C HIGH-EFFICIENCY LED DRIVER. PROVIDE NEW LAMP SOCKETS AS REQUIRED. RETROFIT KIT SPECIFICATIONS ARE AS FOLLOWS:
- INPUT VOLTAGE: 347V, 60Hz
- SYSTEM DELIVERED LUMENS: 3,600 LUMENS
- INPUT POWER: 44 WATTS
- COLOUR TEMPERATURE: 4000K
- EFFECTIVE: 102LP/W AT SOURCE LEVEL
- CRI: 80
- L70 AT 50,000 HOURS
- B-PIN LED LAMPS
- BEAM ANGLE: 27°
- DESIGNED FOR INDOOR USE AND DAMP LOCATIONS
TYPICAL AUX LUMIÈRES NON ASSOCIÉES AU SYSTÈME D'ÉVALUATION DE LA LUMIÈRE DU JOUR: FOURNIR UNE NOUVELLE TROUSSE DE CONVERSION AU TYPE DEL POUR TOUTES LES LUMIÈRES DU TYPE 1, 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 10, 11 ET 14. LA TROUSSE DOIT INCLURE DEUX (2) LAMPES DE TYPE DEL ET UN (1) PILOTE DE DEL À HAUTE EFFICACITÉ DE TYPE C. FOURNIR DE NOUVELLES DOUILLES POUR LES LAMPES AU BESOIN. LES SPÉCIFICATIONS SUR LA TROUSSE DE CONVERSION DEVRA ÊTRE COMME SUIV:
- ENTRÉE PRIMAIRE: 347 VOLTS, 60 Hz
- LUMENS DELIVRÉS PAR LE SYSTÈME: 3,600 LUMENS
- PUISSANCE D'ENTRÉE: 44 WATTS
- TEMPÉRATURE DE COULEUR: 4000K
- 0-10V GRADATION - GRADATION CONTINUE À 5%
- EFFICACITÉ: 102LP/W AU NIVEAU DE LA SOURCE
- CRI: 80
- L70 À 50,000 HEURES
- LAMPES DEL À DEUX MANCHONS
- ANGLE DE FASCEAU: 27°
- CONÇUES POUR INTÉRIEUR ET LES EMPLACEMENT HUMIDES
- 11** TYPICAL FOR OCCUPANCY SENSOR, TYPE OS: PROVIDE NEW CEILING MOUNTED DUAL TECHNOLOGY, DUAL RELAY OCCUPANCY SENSOR SWITCH AS INDICATED. OCCUPANCY SENSOR SHALL CONTROL BOTH LIGHTING AND FAN POWERED BOX LOCATED IN THE CORRIDOR. REFER TO DRAWINGS E3.7 AND E3.8 FOR EXACT LOCATION OF FAN POWERED BOX. TYPICAL POUR LES COMMANDEURS DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE: FOURNIR UN NOUVEAU COMMANDEUR DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE MONTÉ AU PLAFOND AVEC DOUBLE TECHNOLOGIE ET RELAIS DOUBLE TEL QU'INDIQUÉ. LE COMMANDEUR DE DÉTECTEUR DE PRÉSENCE DOIT CONTRÔLER L'ÉCLAIRAGE AINSI QUE LA BOÎTE MOTORISÉE SITUÉE DANS LE CORRIDOR. SE RÉFÉRER AUX DESSINS E3.7 ET E3.8 POUR LA LOCATION EXACTE DE LA BOÎTE MOTORISÉE.

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et services gouvernementaux Canada

73 Breezehill Avenue North
Ottawa, ON K1Y 2H6
tel: 613.232.4187
fax: 613.232.4187
www.4te.co

GOODKEY WEEDMARK & ASSOCIATES LIMITED
1688 Woodward Dr.
Ottawa, Ontario
Canada K2C 3B8
GWL, Project: 2016-313

613 222-5111
613 222-5115
www.gweil.com

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental Representative of all discrepancies.

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le Représentant du Ministère de toute divergence.

revisions	description	date
04	ISSUED FOR TENDER/REVISION/DRAWING DE SOUMISSION - RÉVISION	2017/06/22
03	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	2017/05/19
02	ISSUED FOR BEE REVIEW	2017/05/16
01	ISSUED FOR BEE REVIEW	2017/02/16

project

PLACE DU CENTRE
WP. 2.0 SWING SPACE
FIT-UP
MT. 2.0 AMÉNAGEMENT
DE LOCAUX
TRANSITOIRES
200 PROMENADE DU PORTAGE, GATINEAU, QC

10TH FLOOR NORTH
LIGHTING AND FIRE
ALARM NEW WORK
10ÈME ÉTAGE NORD
ÉCLAIRAGE ET ALARME
INCENDIE NOUVEAUX
TRAVAUX

Designed By	A. GIRARD	Conçu par	
Date	JULY 2016	(yyyy/mm/dd)	
Drawn By	E. DROUIN	Dessiné par	
Date	JULY 2016	(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By	R. BOVIN	Examiné par	
Date	JULY 2016	(yyyy/mm/dd)	
Approved By		Approuvé par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Tender	MICHELLE DES BECOUETS	Soumission	
Project Manager	Administrateur de projets		
Project no.	No. du projet		
	R.077222		
Drawing no.	No. du dessin		
	E3.3/R1		